



ZIGOITIA
UDALA-AYUNTAMIENTO

**Zer beharrizan
dituzu?**

**¿Qué necesidades
tienes?**



www.zigoitia.eus

Auzokide agurgarri hori:

Euskal Autonomia Erkidegoko, Arabako eta Zigoitiko erakundeek azken hamarkadetan ehundu ditugun gizarte-zerbitzuen sare indartsua dugu. Jarduera berritzaileak abiatuz, eta beste administrazio publiko batzuentzat erreferente bihurtu direnak.

Oinarrizko Gizarte Zerbitzuak herritarren lehen sarbide-puntu gisa jarduten du, pertsonen gizarte-eskubideei buruzko orientazioa emanez eta haien beharretara hobekien egokitzen diren programak eta zerbitzuak izapidetuz. Bestalde, Berdintasun Zerbitzuaren eginkizun nagusien artean daude emakumeen eta gizonen arteko berdintasuna sustatzea, emakumeen aurkako indarkeria matxistarekiko sentsibilizazioa eta prebentzioa, bai eta interesatzen zaion edonori berdintasunari eta indarkeriari buruzko aholkularitza ematea ere.

Oinarrizko Gizarte Zerbitzua eta Berdintasun Zerbitzua arlo irisgarriak eta hurbilak dira orientazioa, informazioa eta dauden baliabide publikoen ezagutza behar duten pertsonentzat.

Bi urteko pandemia izan dugu, eta horrek ondorio larriak izan ditu, ez soilik osasun-arloan, baita arlo ekonomikoan ere. Arrazoi batzuegatik edo besteengatik guztioi eragin digu egoera horrek, neurri handiagoan edo txikiagoan. Duela hilabete batzuk egoera normalizatu baterantz hasi genuen bidea eta Zigoitiko udalerrian aldi horretan sortu ahal izan diren egoera zailak detektatzeko unea da.

Hori dela eta, Udalak Zigoitiko bizilagunei inkesta bat bidaltzea erabaki du, egoeraren azterketa egiteko eta ekimen edota proiektu berriak sortzeko aukera emango diguna, beti ere beharrianak detektatzen baldin badira.

Inkesta anonimoa da, baina interes handikoa arlo teknikitik edo politikotik Udalean pertsona, familia eta talde guztien gizarteratzea, autonomia eta gizarte-ongizatea erraztuko duten gizarte-zerbitzuak bermatzeaz arduratzen garen pertsonentzat.

Osasun Zentroan, Zentro Soziokulturalean eta Udaletxean aurkeztu ahal izango duzun galdetegia erantzutera animatzen zaitugu. Gainera, nahiago baduzu, Zigoitiko Udalaren webgunean (www.zigoitia.eus) aurkituko duzun estekara sartuta ere bete dezakezu.

Eskerrik asko inkesta egiten emandako denboragatik. Eskerrik asko parte hartzeagatik eta udalerriaren onerako izango den lankidetzagatik.

Contamos con una potente red de servicios sociales que las instituciones vascas, alavesas y las del propio municipio de Zigoitia han ido tejiendo desde hace décadas.

En ocasiones, con la puesta en marcha de actuaciones innovadoras e, incluso, convirtiéndose en referente para otras administraciones públicas.

El Servicio Social de base actúa como primer punto de acceso de la población, orientando sobre los derechos sociales de las personas y tramitando los programas y servicios que mejor se adecúan a sus necesidades. Por otro lado, el Servicio de Igualdad tiene entre sus funciones principales el impulso de la igualdad entre mujeres y hombres, la sensibilización y prevención de la violencia machista contra las mujeres, así como la labor de asesoramiento en temas relacionados con la igualdad y la violencia a cualquier persona que pueda interesarle.

Tanto el Servicio Social de Base como el Servicio de Igualdad son áreas accesibles y cercanas a las personas que puedan necesitar orientación, información, así como conocimiento de los recursos públicos existentes.

Hemos sufrido dos años de una pandemia con graves repercusiones no sólo en el ámbito sanitario, también en el económico. Por unas causas o por otras a todos y todas nos ha repercutido esta situación en mayor o menor medida. Hace ya unos meses empezamos a transitar hacia una situación normalizada.

Es el momento de detectar situaciones complicadas que hayan podido generarse en el municipio de Zigoitia durante este periodo. Por este motivo, desde el Ayuntamiento hemos decidido remitir a los vecinos y las vecinas de Zigoitia una encuesta que nos facilitaría realizar un análisis de situación y adoptar nuevas iniciativas y/o proyectos, de constatar su necesidad.

La encuesta es anónima, pero de gran interés para las personas que, desde el ámbito técnico o político, nos encargamos en el Ayuntamiento de garantizar unos servicios sociales que favorezcan la integración social, la autonomía, el bienestar social de todas las personas, familias y grupos.

Te animamos a responder el cuestionario que podrás entregar en el Centro de Salud, Centro Sociocultural y en el Ayuntamiento. Además, dispones de un cuestionario online que si lo prefieres también podrás cumplimentar accediendo a el enlace que encontrarás en la página web del Ayuntamiento de Zigoitia (www.zigoitia.eus)

Gracias por el tiempo empleado en la confección de la encuesta. Gracias por tu participación y colaboración que redundará en el bien común del municipio.



HELBURUA/OBJETIVO

Zigoitiko bizilagunen beharrianak ezagutzea
Conocer las necesidades de vecinas y vecinos de Zigoitia



GALDETEGIA/CUESTIONARIO

1.- Sexua/Sexo

- Emakumea/ Mujer
- Gizona/Hombre
- Ez-bitarra/ No binario

2.- Adina/ Edad

3.- Biztanlegunea /Núcleo de población

4.- Egoera zibila/ Estado civil

- Alarguna/ Viuda o viudo
- Ezokongabea /Soltera o soltero
- Banandua-dibortziatua/ Separada- divorciada
- Bikotearekin-Ezkonduta/ Con pareja-Casada

5.- Bakarrik bizi naiz/ Vive sola

- Beste pertsona batekin bizi naiz / Vive con otra persona
Senidetasuna/ Parentesco:

6.- Bakardade sentimentua/ Sentimiento de soledad

- Inoiz ez/ Nunca
- Batzuetan/ A veces
- Askotan/ Muchas veces

7.- Dependentzia egoera aitortuta duzu/ Tienes reconocida Situación de Dependencia

- BAI/ SI
- EZ/ NO

Gradua/ Grado:

Ezgaitasunen baten aitortza/ Reconocimiento de Grado de discapacidad

- BAI/ SI
- EZ/ NO
- % :

8.- Pertsona autonomoa zara eguneroko bizitzako ekintzak aurrera eramateko? ¿Se considera una persona autónoma para las actividades de la vida cotidiana?

- BAI/ SI
- EZ/NO : Laguntza nahikoa daukat/ Cuento con el apoyo suficiente
- Laguntza beharko nuke/ Necesitaría apoyo

Zaintzen duen pertsona edo zainduta den pertsona zara? ¿Eres persona cuidadora o cuidada?/

Zaintzailea/ Cuidadora

Zaindua/ Cuidada

9.- Dependentzia egoera onartuta duzu?edo zaintzen duzun pertsonak onartuta dauka?/

¿Tienes o tiene reconocida la persona a la que cuidas situación de dependencia?

BAI/ SI

Baliabideak dituzu laguntzeko?/ ¿Tiene recursos de apoyo para atenderle?

Bai, familiaren laguntza/ Si, apoyo familiar

Bai, baliabide sozialak/ Si, recursos sociales

¿Cuáles?

Ez ditut behar/ No los necesito

Ez daukat informaziorik baliabide sozialen inguruan/ No tengo información de recursos sociales

NO/ EZ

10. Ze dependentzia gradua duzu? zaintzen duzun pertsonak ze gradua dauka?/ ¿Qué grado de dependencia tienes o tiene reconocido la persona a la que cuidas?

11. Aniztasun funtzionala onartuta duzu edo dauka zaintzen duzun pertsonak? ¿Tienes o tiene la persona a la que cuidas reconocida algún tipo de diversidad funcional?

12. Zein desgaitasun-portzentaia duzu edo zaintzen duzun pertsonak aitortua?/ ¿Qué porcentaje de discapacidad tienes o tiene la persona a la que cuidas reconocido?

13. Eguneroko bizitzako jarduerak egiteko autonomia nahikoa duzu edo dauka zaintzen duzun pertsonak?/¿Te consideras o consideras a la persona que cuidas una persona autónoma para realizar las actividades de la vida cotidiana?

14. ¿Baliabide nahikoa dituzu pertsona hori zaindu eta artatzeko edo autozaintzarako?/

¿Tienes suficientes recursos para cuidar y atender a esa persona o para cuidarte tu misma?

- Bai, familiaren laguntza/Si, ayuda familiar
- Bai, baliabide sozialak/ Si, recursos sociales
- Ez ditut behar/ No los necesito
- Ez daukat informaziorik baliabide sozialen iguruan/
- No tengo información sobre recursos sociales

15. Ezagutzen dituzu Zigoitiko Udaleko Oinarrizko Gizarte Zerbitzuek eskaintzen dituen baliabideak?/¿Conoces los recursos que ofrece el Servicio Social de Base del Ayuntamiento de Zigoitia?

- Adiekoak eta dependentzia/ Personas mayores y dependencia
- Aniztasun Funtzionala/ Diversidad Funcional
- Genero Indarkeria/ Violencia de Género
- Prestazio ekonomikoak / Prestaciones económicas
- Inklusio soziala / Inclusión Social
- Adingabeak eta familia/ Menor y familia

16. Oro har, herritarren eskura jartzen dituen gizarte-zerbitzu guztiak kontuan hartuta, zerbitzu horiek.../ En general, tomando en cuenta todos los servicios sociales que están pone a disposición de la población, estos servicios te parecen:

- Onak dira/ Son buenos
- Hobetu daitezke/ Pueden mejorar
- Txarrak/ Malos
- Ez dakit/ No sé

17. Zure bizitzako espazioak berdintasunezkoak direla uste duzu? (Lana, etxea, ikasketa zentrua, aisialdia...)/¿Consideras que los espacios de tu vida son igualitarios? (Trabajo, hogar, centro de estudios, tiempo libre...)

18. Etxeko lanak eta zainketa-lanak orekatuta daude zure etxean edo familian?/¿Hay un reparto equilibrado de las tareas del hogar y trabajo de cuidados en tu casa o familia?

19. Zure ustez, zer behar daude Zigoitian emakumeen eta gizonen arteko berdintasunari dagokionez?/¿Qué necesidades consideras que existen en Zigoitia respecto a la igualdad entre mujeres y hombres?

20. Inkesta honetan planteatutako galderak zure beharrei erantzuten diete edo zure beharrak edota gabeziak identifikatzen lagun dezakete?/¿Las preguntas planteadas en esta encuesta responden a tus necesidades o crees que pueden ayudar a identificar necesidades o carencias que tengas?

OHARRAK/ OBSERVACIONES

INFORMAZIOA/ INFORMACIÓN

Gizarte langilearekin hitzordua eska dezakezu 945 455.011 telefonora deituz astelehen eta ostegunetan edo 945.430.460 telefonora deituz astearte, asteazken eta ostiraletan/ Puede solicitar una cita con la Trabajadora Social llamando al 945 455.011 los lunes y jueves o al 945.430.460 los martes, miércoles y viernes.

Nahi baduzu ere Berdintasun Zerbitzuarekin kontaktatu dezakezu/ Si quieres, también puedes contactar con el Servicio de Igualdad 945.430.167//680.33.78.70

Informazioa

Información

**Gizarte langilearekin
hitzordua eska dezakezu
945 455.011 telefonora
deituz astelehen eta
ostegunetan edo
945.430.460 telefonora
deituz astearte,
asteazken eta ostiraletan**

...

**Puede solicitar una cita
con la Trabajadora Social
llamando al 945 455.011
los lunes y jueves o al
945.430.460 los martes,
miércoles y viernes.**

**Nahi baduzu
Berdintasun
Zerbitzuarekin
kontaktatu dezakezu**

...

**Si quieres, puedes
contactar con el Servicio
de Igualdad**

**945.430.167
680.33.78.70**

www.zigoitia.eus